



Совет Безопасности

Distr.: General
15 June 2017
Russian
Original: English

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1718 (2006)

Вербальная нота Постоянного представительства Португалии при Организации Объединенных Наций от 14 июня 2017 года на имя Председателя Комитета

Постоянное представительство Португалии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое почтение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1718 (2006), и имеет честь представить доклад Португалии об осуществлении резолюции 2321 (2016) Совета Безопасности (см. приложение).



**Приложение к вербальной ноте Постоянного
представительства Португалии при Организации
Объединенных Наций от 14 июня 2017 года на имя
Председателя Комитета**

**Доклад Португалии об осуществлении резолюции 2321 (2016)
Совета Безопасности**

I. Введение

Правительство Португалии привержено осуществлению резолюции 2321 (2016) Совета Безопасности и всех его предыдущих резолюций по санкциям в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, а именно резолюций 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) и 2094 (2013) и 2270 (2016), а также решительно настроено оказывать всестороннее содействие Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией 1718 (2006).

Португалия является государством — участником международных договоров о нераспространении оружия массового уничтожения, в том числе Договора о нераспространении ядерного оружия, Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении и Конвенции о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении. Она является также участником всех режимов экспортного контроля, а именно Группы ядерных поставщиков, Режима контроля за ракетной технологией, Австралийской группы, Комитета Цангера и Вассенаарских договоренностей по экспортному контролю за обычными вооружениями, товарами и технологиями двойного назначения.

Правительство Португалии приняло необходимые законодательные и административные меры для выполнения резолюций Совета Безопасности по санкциям в отношении Корейской Народно-Демократической Республики и в 2006, 2009, 2013 и 2017 годах представило свои национальные доклады об осуществлении указанных резолюций.

II. Меры, принятые для осуществления резолюции 2321 (2016)

Резолюции Совета Безопасности включаются в законодательство Португалии посредством решений и регламентов Совета Европейского союза, которые подлежат прямому применению во всех государствах — членах Европейского союза. Регламенты имеют общее применение и обязательны в полном объеме для физических и юридических лиц Европейского союза; решения являются обязательными в полном объеме для тех, кому они адресованы, то есть для всех государств — членов Европейского союза (статья 288 Договора о функционировании Европейского союза). Информация обо всех ограничительных мерах публикуется в «Официальном вестнике Европейского союза» (Official Journal of the European Union).

Впервые положения резолюции 2321 (2016) были включены в законодательство Европейского союза, а следовательно и Португалии, следующими правовыми актами:

- Решение № 2016/2217/CFSP Совета от 8 декабря 2016 года о внесении поправок в решение № 2016/849/CFSP

- Исполнительный регламент № 2016/2215 Европейской комиссии от 8 декабря 2016 года об осуществлении мер, предусмотренных решением № 2016/2217/CFSP Совета (см. выше)

Посредством принятия упомянутых выше правовых актов, которые вступили в силу 9 декабря 2016 года, Европейский союз включил еще 11 физических лиц и 10 организаций в список субъектов, подпадающих под действие мер по замораживанию активов и запрету на поездки физических лиц.

Посредством принятия следующих правовых актов, которые вступили в силу 1 марта 2017 года, Европейский союз расширил также ограничительные меры, введенные в отношении Корейской Народно-Демократической Республики в соответствии с резолюцией 2321 (2016) Совета Безопасности:

- Решение Совета (CFSP) № 2017/345 от 27 февраля 2017 года о внесении изменений в Решение Совета № 2016/849/CFSP
- Постановление Совета (ЕС) № 2017/330 от 27 февраля 2017 года о внесении изменений в Регламент (ЕС) № 329/2007

Такие меры могут включать, среди прочего, следующее:

- а) ограничения на приобретение угля, железа и железных руд, происходящих из Корейской Народно-Демократической Республики;
- б) запрет на импорт из Корейской Народно-Демократической Республики меди, никеля, серебра, цинка, а также памятников;
- в) запрет на экспорт в Корейскую Народно-Демократическую Республику новых вертолетов и судов;
- г) ужесточение действующих ограничений в транспортном и финансовом секторах;
- д) запрет дипломатическим представительствам Корейской Народно-Демократической Республики и дипломатам из этой страны открывать более одного банковского счета в странах Европейского союза;
- е) ограничения на использование Корейской Народно-Демократической Республикой недвижимого имущества в Европейском союзе.

Соответствующие законодательные акты предусматривают также:

- г) принятие государствами-членами дальнейших мер для недопущения специализированной подготовки или обучения граждан Корейской Народно-Демократической Республики в областях, которые могли бы способствовать осуществлению этой страной ядерных программ или программ создания баллистических ракет;
- д) приостановка государствами-членами научно-технического сотрудничества с участием лиц или групп, официально спонсируемых Корейской Народно-Демократической Республикой или представляющих ее, за исключением обменов в области медицины.

Как и в случае с другими действующими санкциями, данные ограничительные меры разрабатывались таким образом, чтобы избежать негативных гуманитарных последствий для гражданского населения страны. Поэтому, в надлежащих случаях, они предусматривают изъятия в отношении источников средств к существованию, а также изъятия из гуманитарных соображений.

Действующие меры направлены на осуществление всех резолюций Совета Безопасности, принятых в ответ на проведение Корейской Народно-Демократической Республикой ядерных испытаний и пусков с применением

баллистической ракетной технологии, и включают дополнительные автономные меры, принятые Европейским союзом. Они введены в отношении ядерного оружия и ядерных программ страны, а также программ по оружию массового уничтожения и баллистическим ракетам. Принятые меры включают также запрет на экспорт и импорт оружия, товаров, услуг и технологий, которые могут способствовать осуществлению таких программ.

Законом Португалии № 11/2002 от 16 февраля 2002 года установлены меры наказания за нарушение финансовых и торговых санкций, введенных какими-либо резолюциями Совета Безопасности или регламентами Европейского союза. Этот закон вводит уголовную ответственность за несоблюдение финансовых или коммерческих санкций, предусматривающих ограничения на установление или поддержание финансовых или коммерческих связей с государствами, другими организациями или физическими лицами, четко указанными в части закона, касающейся субъектов данного правонарушения.

Благодаря механизму прямого действия, вводимому на основании закона №11/2002 от 16 февраля 2002 года и статьи 8 Конституции Португалии (пункты 3 и 4, которые были добавлены в результате принятия в 2004 году конституционных поправок)¹, Португалия обеспечивает незамедлительное и безотлагательное применение санкций.

III. Информация, предоставленная ведомствами Португалии

Принимая во внимание положения, содержащиеся в пунктах 14–18 резолюции 2321 (2016) Совета Безопасности, Португалия отмечает, что у Корейской Народно-Демократической Республики нет посла по совместительству либо каких-либо других аккредитованных дипломатических сотрудников в Португалии и что ее граждане/организации не владеют банковскими счетами в этой стране.

Португалия хотела бы отметить также, что в целях оперативного доведения до сведения финансовых учреждений и представителей отдельных нефинансовых профессий и нефинансовых организаций информации об организациях или физических лицах, включенных в санкционные перечни Совета Безопасности, португальскими властями был введен автоматизированный механизм распространения информации. После получения Португалией от Комитета Совета Безопасности по электронной почте уведомления, содержащего сводный перечень, соответствующая информация посредством данного механизма незамедлительно препровождается всем соответствующим надзорным и регулирующим органам (финансовым учреждениям и представителям отдельных нефинансовых профессий и нефинансовым организациям).

Кроме того, Министерство иностранных дел по электронной почте уведомляет заранее определенный круг физических лиц и организаций. В него входят все министерства и соответствующие надзорные и регулирующие органы (как финансовые, так и нефинансовые), которые затем передают эту информацию структурам, находящимся под их надзором (финансовым учреждениям и представителям отдельных нефинансовых профессий и нефинансовым организациям), по электронной почте, а также посредством размещения соответствующей информации в открытом доступе на своих веб-сайтах.

¹ Пункт 3 гласит: «Подробные правила, изданные компетентными органами международных организаций, членом которых является Португалия, имеют прямое действие внутри страны в том случае, если это закреплено в соответствующих учредительных договорах».

Предложения о включении в санкционный перечень представляются вне зависимости от наличия уведомления, подтверждения суда или возбужденного уголовного дела. Информация обо всех решениях о включении в санкционный перечень, принятых на уровне Европейского союза, публикуется в «Официальном вестнике Европейского союза» (Official Journal of the European Union).

Министерство обороны Португалии подтверждает, что должным образом уполномоченные хозяйствующие субъекты в оборонной сфере в полной мере осведомлены о действующем режиме санкций. Никаких заявлений на выдачу лицензий на экспорт продукции, связанной с обороной, в Корейскую Народно-Демократическую Республику или на импорт такой продукции из нее не поступало, в связи с чем не принималось решений об отказе в их выдаче.

Банк Португалии обеспечивает публичное распространение информации о режиме санкций и публикует сведения о режиме санкций, введенном Советом Безопасности, и о принятых Организацией Объединенных Наций и Европейским союзом перечнях лиц и организаций, которые нарушают нормы международного права или права человека или не соблюдают принцип верховенства права или демократические принципы и подпадают в связи с этим под действие мер, предполагающих замораживание их финансовых и экономических активов, в том числе активов, полученных из имущественных фондов, которые прямо или косвенно им принадлежат или находятся под их контролем.

После публичных заявлений Группы разработки финансовых мер Банк Португалии опубликовал общенациональные рекомендации, в которых указывается, что в отношении Корейской Народно-Демократической Республики применяются контрмеры, направленные на защиту международной финансовой системы от сохраняющихся и существенных рисков, связанных с отмыванием денег и финансированием терроризма и проистекающих из указанных государств/территорий. Кроме того, Банк Португалии информировал соответствующие национальные учреждения и заинтересованные стороны о том, что связанные с Корейской Народно-Демократической Республикой операции, в том числе совершенные непосредственно юридическими лицами из указанных государств/территорий или при посредничестве таких лиц, сопряжены с более высоким риском нарушения установленных Законом № 25/2008 от 5 июня обязательств по противодействию отмыванию денег и финансированию терроризма, в том числе обязательств, предусмотренных частью 2 статьи 12 этого закона, и рекомендовал указанным организациям еще более бдительно подходить к работе с клиентами из этих государств/территорий.